

MALAQUIAS

Capítulo 1

¹ Uma advertência: a palavra do SENHOR contra Israel, por meio de Malaquias^a.

O Amor de Deus por Israel

² “Eu sempre os amei”, diz o SENHOR.

“Mas vocês perguntam: ‘De que maneira nos amaste?’

“Não era Esaú irmão de Jacó?”, declara o SENHOR. “Todavia eu amei Jacó, ³ mas rejeitei Esaú. Transformei suas montanhas em terra devastada e as terras de sua herança em morada de chacais do deserto.”

⁴ Embora Edom afirme: “Fomos esmagados, mas reconstruiremos as ruínas”, assim diz o SENHOR dos Exércitos:

“Podem construir, mas eu demolirei. Eles serão chamados Terra Perversa, povo contra quem o SENHOR está irado para sempre. ⁵ Vocês verão isso com os seus próprios olhos e exclamarão: ‘Grande é o SENHOR, até mesmo além das fronteiras de Israel!’^b”

A Rejeição dos Sacrifícios Impuros

⁶ “O filho honra seu pai, e o servo, o seu senhor. Se eu sou pai, onde está a honra que me é devida? Se eu sou senhor, onde está o temor que me devem?”, pergunta o SENHOR dos Exércitos a vocês, sacerdotes. “São vocês que desprezam o meu nome!

“Mas vocês perguntam: ‘De que maneira temos desprezado o teu nome?’

⁷ “Trazendo comida impura ao meu altar!

“E mesmo assim ainda perguntam: ‘De que maneira te desonramos?’

“Ao dizerem que a mesa do SENHOR é desprezível.

⁸ “Na hora de trazerem animais cegos para sacrificar, vocês não vêem mal algum. Na hora de trazerem animais aleijados e doentes como oferta, também não vêem mal algum. Tentem oferecê-los de presente ao governador! Será que ele se agrada de vocês? Será que os atenderá?”, pergunta o SENHOR dos Exércitos.

⁹ “E agora, sacerdotes, tentem apaziguar Deus para que tenha compaixão de nós! Será que com esse tipo de oferta ele os atenderá?”, pergunta o SENHOR dos Exércitos.

¹⁰ “Ah, se um de vocês fechasse as portas do templo! Assim ao menos não acenderiam o fogo do meu altar inutilmente. Não tenho prazer em vocês”, diz o SENHOR dos Exércitos, “e não aceitarei as suas ofertas. ¹¹ Pois do oriente ao ocidente, grande é o meu nome entre as nações. Em toda parte incenso é queimado e ofertas puras são trazidas ao meu nome, porque grande é o meu nome^c entre as nações”, diz o SENHOR dos Exércitos.

¹² “Mas vocês o profanam ao dizerem que a mesa do SENHOR é imunda e que a sua comida é desprezível. ¹³ E ainda dizem: ‘Que canseira!’ e riem dela com desprezo”, diz o SENHOR dos Exércitos.

“Quando vocês trazem animais roubados, aleijados e doentes e os oferecem em sacrifício, deveria eu aceitá-los de suas mãos?”, pergunta o SENHOR.

¹⁴ “Maldito seja o enganador que, tendo no rebanho um macho sem defeito, promete oferecê-lo e depois sacrifica para mim um animal defeituoso”, diz o SENHOR dos Exércitos; “pois eu sou um grande rei, e o meu nome é^d temido entre as nações.”

Capítulo 2

A Repreensão aos Sacerdotes

¹ “E agora esta advertência é para vocês, ó sacerdotes. ² Se vocês não derem ouvidos e não se dispuserem a honrar o meu nome”, diz o SENHOR dos Exércitos, “lançarei maldição sobre vocês, e até amaldiçoarei as suas bênçãos. Aliás, já as amaldiçoei, porque vocês não me honram de coração.

³ “Por causa de vocês eu destruirei^e a sua descendência^f; esfregarei na cara de vocês os excrementos dos animais oferecidos em sacrifício em suas festas e lançarei vocês fora, com os excrementos. ⁴ Então vocês saberão que fui eu que lhes fiz esta advertência para que a minha aliança com Levi fosse mantida”, diz o SENHOR dos Exércitos.

⁵ “A minha aliança com ele foi uma aliança de vida e de paz, que na verdade lhe dei para que me temesse. Ele me temeu, e tremeu diante do meu nome. ⁶ A verdadeira lei estava em sua boca e nenhuma falsidade achou-se em seus lábios. Ele andou comigo em paz e retidão, e desviou muitos do pecado.

⁷ “Porque os lábios do sacerdote devem guardar o conhecimento, e da sua boca todos esperam a instrução na Lei, porque ele é o mensageiro do SENHOR dos Exércitos. ⁸ Mas vocês se desviaram do caminho e pelo seu ensino causaram a queda de muita gente; vocês quebraram a aliança de Levi”, diz o SENHOR dos Exércitos.

⁹ “Por isso eu fiz que fossem desprezados e humilhados diante de todo o povo, porque vocês não seguem os meus caminhos, mas são parciais quando ensinam^g a Lei.”

A Infidelidade de Judá

¹⁰ Não temos todos o mesmo Pai^h? Não fomos todos criados pelo mesmo Deus? Por que será, então, que quebramos a aliança dos nossos antepassados sendo infiéis uns com os outros?

^a 1.1 Malaquias significa meu mensageiro.

^b 1.5 Ou Grande é o Senhor sobre o território de Israel!

^c 1.11 Ou grande será ... incenso será queimado e ofertas puras serão trazidas ... meu nome será grande ...

^d 1.14 Ou deve ser

^e 2.3 Hebraico: reprenderei.

^f 2.3 Ou o seu trigo

^g 2.9 Ou aplicam

^h 2.10 Ou pai

¹¹ Judá tem sido infiel. Uma coisa repugnante foi cometida em Israel e em Jerusalém; Judá desonrou o santuário que o SENHOR ama; homens casaram-se com mulheres que adoram deuses estrangeiros.

¹² Que o SENHOR lance fora das tendas de Jacó o homem que faz isso, seja ele quem for,^a mesmo que esteja trazendo ofertas ao SENHOR dos Exércitos.

¹³ Há outra coisa que vocês fazem: Enchem de lágrimas o altar do SENHOR; choram e gemem porque ele já não dá atenção às suas ofertas nem as aceita com prazer. ¹⁴ E vocês ainda perguntam: “Por quê?” É porque o SENHOR é testemunha entre você e a mulher da sua mocidade, pois você não cumpriu a sua promessa de fidelidade, embora ela fosse a sua companheira, a mulher do seu acordo matrimonial.

¹⁵ Não foi o SENHOR que os fez um só? Em corpo e em espírito eles lhe pertencem. E por que um só? Porque ele desejava uma descendência consagrada.^b Portanto, tenham cuidado: Ninguém seja infiel à mulher da sua mocidade.

¹⁶ “Eu odeio o divórcio”, diz o SENHOR, o Deus de Israel, “e também odeio homem que se cobre de violência^c como se cobre de roupas”, diz o SENHOR dos Exércitos.

Por isso, tenham bom senso; não sejam infíéis.

O Dia do Julgamento

¹⁷ Vocês têm cansado o SENHOR com as suas palavras.

“Como o temos cansado?”, vocês ainda perguntam. Quando dizem: “Todos os que fazem o mal são bons aos olhos do SENHOR, e ele se agrada deles” e também quando perguntam: “Onde está o Deus da justiça?”

Capítulo 3

¹ “Vejam, eu enviarei o meu mensageiro, que preparará o caminho diante de mim. E então, de repente, o Senhor que vocês buscam virá para o seu templo; o mensageiro da aliança, aquele que vocês desejam, virá”, diz o SENHOR dos Exércitos.

² Mas quem suportará o dia da sua vinda? Quem ficará em pé quando ele aparecer? Porque ele será como o fogo do ourives e como o sabão do lavandeiro. ³ Ele se assentará como um refinador e purificador de prata; purificará os levitas e os refinará como ouro e prata. Assim trarão ao SENHOR ofertas com justiça. ⁴ Então as ofertas de Judá e de Jerusalém serão agradáveis ao SENHOR, como nos dias passados, como nos tempos antigos.

⁵ “Eu virei a vocês trazendo juízo. Sem demora testemunharei contra os feiticeiros, contra os adúlteros, contra os que juram falsamente e contra aqueles que exploram os trabalhadores em seus salários, que oprimem os órfãos e as viúvas e privam os estrangeiros dos seus direitos, e não têm respeito por mim”, diz o SENHOR dos Exércitos.

Roubando a Deus

⁶ “De fato, eu, o SENHOR, não mudo. Por isso vocês, descendentes de Jacó, não foram destruídos. ⁷ Desde o tempo dos seus antepassados vocês se desviaram dos meus decretos e não lhes obedeceram. Voltem para mim e eu voltarei para vocês”, diz o SENHOR dos Exércitos.

“Mas vocês perguntam: ‘Como voltaremos?’

⁸ “Pode um homem roubar de Deus? Contudo vocês estão me roubando. E ainda perguntam: ‘Como é que te roubamos?’ Nos dizimos e nas ofertas. ⁹ Vocês estão debaixo de grande maldição porque estão me roubando; a nação toda está me roubando. ¹⁰ Tragam o dizimo todo ao depósito do templo, para que haja alimento em minha casa. Ponham-me à prova”, diz o SENHOR dos Exércitos, “e vejam se não vou abrir as comportas dos céus e derramar sobre vocês tantas bênçãos que nem terão onde guardá-las. ¹¹ Impedirei que pragas devorem suas colheitas, e as videiras nos campos não perderão o seu fruto”, diz o SENHOR dos Exércitos. ¹² “Então todas as nações os chamarão felizes, porque a terra de vocês será maravilhosa”, diz o SENHOR dos Exércitos.

¹³ “Vocês têm dito palavras duras contra mim”, diz o SENHOR. “Ainda assim perguntam: ‘O que temos falado contra ti?’

¹⁴ “Vocês dizem: ‘É inútil servir a Deus. O que ganhamos quando obedecemos aos seus preceitos e ficamos nos lamentando diante do SENHOR dos Exércitos? ¹⁵ Por isso, agora consideramos felizes os arrogantes, pois tanto prosperam os que praticam o mal como escapam ilesos os que desafiam a Deus!’ ”

¹⁶ Depois, aqueles que temiam o SENHOR conversaram uns com os outros, e o SENHOR os ouviu com atenção. Foi escrito um livro como memorial na sua presença acerca dos que temiam o SENHOR e honravam o seu nome.

¹⁷ “No dia em que eu agir”, diz o SENHOR dos Exércitos, “eles serão o meu tesouro pessoal^d. Eu terei compaixão deles como um pai tem compaixão do filho que lhe obedece. ¹⁸ Então vocês verão novamente a diferença entre o justo e o ímpio, entre os que servem a Deus e os que não o servem.

Capítulo 4

O Dia do SENHOR

¹ “Pois certamente vem o dia, ardente como uma fornalha. Todos os arrogantes e todos os malfeitores serão como palha, e aquele dia, que está chegando, ateará fogo neles”, diz o SENHOR dos Exércitos. “Não sobrarão raiz ou galho algum. ² Mas para vocês que reverenciam o meu nome, o sol da justiça se levantará trazendo cura em suas asas. E vocês sairão e saltarão como bezerras soltos do curral. ³ Depois esmagarão os ímpios, que serão como pó sob as solas dos seus pés, no dia em que eu agir”, diz o SENHOR dos Exércitos.

⁴ “Lembrem-se da Lei do meu servo Moisés, dos decretos e das ordenanças que lhe dei em Horebe para todo o povo de Israel.

^a2.12 Ou *Que o Senhor corte das tendas de Jacó qualquer pessoa que dê testemunho em favor do homem que faz isso,*

^b2.15 Ou *Mas aquele que é nosso pai não fez isso, não enquanto a vida esteve nele. E o que ele buscava? Uma descendência de Deus.*

^c2.16 Ou *cobre sua mulher de violência*

^d3.17 Ou *“No dia em que eu fizer deles o meu tesouro pessoal”, diz o Senhor dos Exércitos.*

⁵“Vejam, eu enviarei a vocês o profeta Elias antes do grande e temível dia do SENHOR. ⁶ Ele fará com que os corações dos pais se voltem para seus filhos, e os corações dos filhos para seus pais; do contrário, eu virei e castigarei a terra com maldição.”